

Слава Тобі!

A Christmas Laudamus

Traditional Latin

English Words by
SUSAN NAUS DENGLE

Переклад Л. Одарчук

Music by
LEE DENGLE

Gently flowing (♩=ca.84)

poco rit.

a tempo

Фо-но



4

S.A. *p*

Ти гід-ний хва - ли,

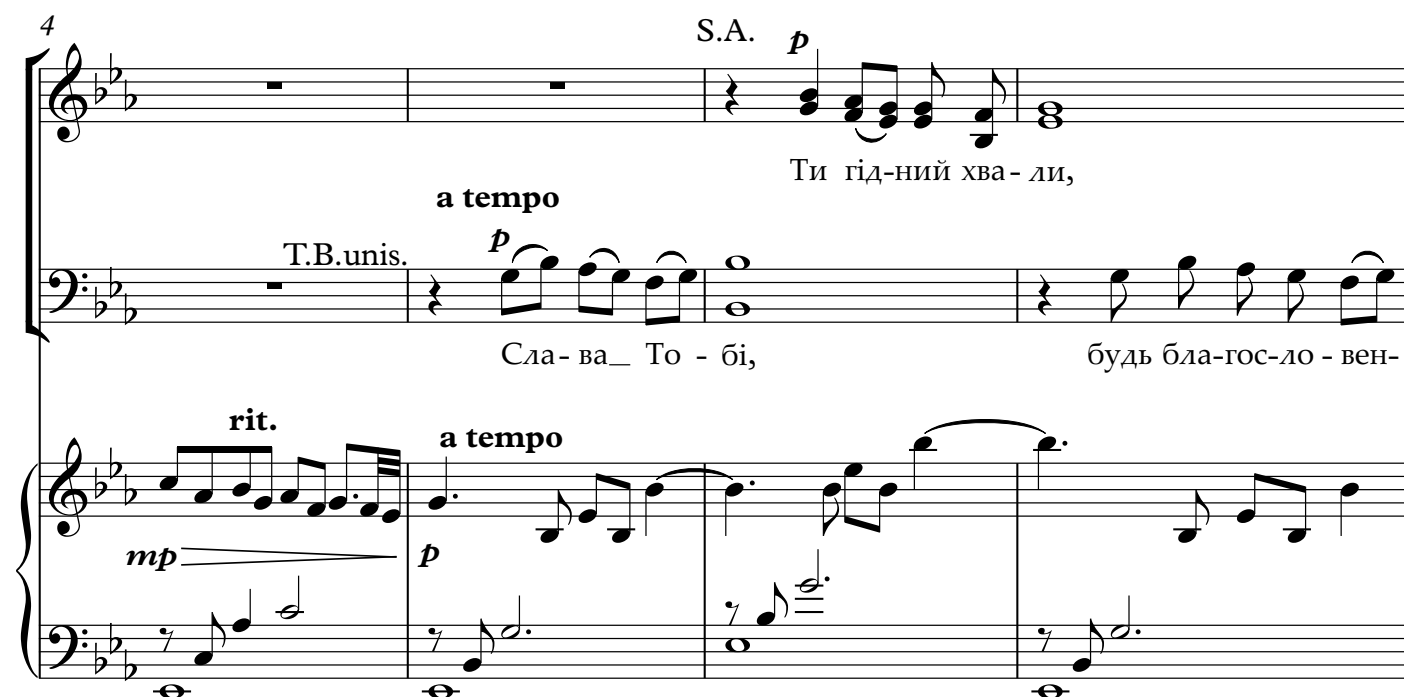
a tempo

T.B.unis. *p*

Сла - ва_ То - бі, будь бла-гос-ло - вен-

rit. a tempo

mp *p*



8

Ди - тям став на зем - лі. І-м'я Тво-є - Лю -

Ти, Бог і ми - ру_ Князь,



2 11

бов, за те, що Ти прийшов! сла-ва_То-
 прий-ми хва-лу від нас, Ти_гід-ний хва-ли,

тр *тр*

15

-бі, будь бла-гос-ло-вен_ Ти.
 Ди - тям став на зем - лі, Ти-Гос-подь - Лю -

18

Бог і ми-ру Князь, прий-ми хва-лу від нас!
 бов, за те, що Ти прий-шов,

22 *f*

"Сла - ва То-бі, Гос - подь чу- дес!" - ан - гель-ський чис - тий

f

25 *dim. poco a poco*

спів з не-бес. Мир, доб-ра во - ля і лю-бов! Для нас в цю ніч І -

dim. poco a poco

29 *rit.* *a tempo* *p*

сус прий-шов. Ти гід - ний хва -

rit. *a tempo* *p*

Сла - ва То - бі,

33

ли. Ди - тям став на зем - лі.

будь бла-гос-ло - вен - Ти, Бог і ми - ру—

36

І-м'я Тво-є - Лю-бов, за те, що Ти прий-шов!

Князь, прий-ми хва-лу від нас

40

mf І ми по-дя- ку_ при - нес-ли *cresc. poco a poco* Ца-рю і не-ба_ і зем-лі

mf *cresc. poco a poco*

44

f *mf*

за мир, за ра-дість, за лю-бов. Сла-ва То бі,____ сла - ва То-бі,____

f *mf*

f *mf*

3

48

mp *cresc. rit.* *a tempo mf*

сла-ва То-бі! І - сус прий-шов, І - сус прий-шов! Сла-ва То -

mf

mp *rit.* *a tempo mf*

cresc.

52

-бі, будь бла-гос-ло - вен - Ти,

Сла - ва То - бі! Будь бла-гос-ло-вен

55

Бог і ми-ру Князь, прий-ми хва-лу від нас,
Ти. Бог і ми-ру Князь, прий-ми хва-лу від

This system contains measures 55 through 58. It features a vocal melody in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The lyrics are in Ukrainian. Measure 55 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The piano part has a bass clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. There are some rests and ties in the vocal line, and the piano accompaniment provides a harmonic support with chords and moving lines.

59

Ти__ гід - ний хва - ли, Ди - тям став на зем-
нас! Ти гід - ний хва - ли!

This system contains measures 59 through 61. The vocal melody continues in the upper staff, and the piano accompaniment continues in the lower staff. The lyrics are in Ukrainian. Measure 59 has a vocal rest followed by the text 'нас!'. The piano part continues with chords and moving lines. The system ends with a double bar line.

62

лі на і-м'я Лю - бов,
Ди - тям став на зем - лі на і-м'я Лю -

This system contains measures 62 through 64. The vocal melody continues in the upper staff, and the piano accompaniment continues in the lower staff. The lyrics are in Ukrainian. Measure 62 starts with a vocal rest followed by the text 'лі'. The piano part continues with chords and moving lines. The system ends with a double bar line.

65 *mp* **molto rit.**

до гріш-них Ти прий-шов. На І-м'я Лю-бов!

бов. Ти прий-шов. *mp*

molto rit.

69 *p* **a tempo**

До ме-не Ти прий-шов!

p

Сла-ва То-бі, будь бла-гос-ло-вен

8va

p

73 **molto rit.** *pp*

прий-ми хва-лу від нас.

Ти, Бог і ми-ру Князь, прий-ми хва-лу від нас.

molto rit. *pp*